

Asistență pentru repatriere

**Pentru victimele traficului de persoane
și victimele conform Legii de ajutorarea victimelor
implicate în activități de prostituție**



Informații pentru beneficiari

**Un serviciu oferit de Secretariatul de Stat pentru Migrație
în cooperare cu Organizația Internațională pentru Migrație**

Asistența pentru repatriere

Secretariatul de Stat pentru Migrație oferă asistență pentru repatrierea victimelor traficului de persoane și victimelor conform Legii de ajutorarea victimelor implicate în activități de prostituție. Obiectivul este sprijinirea persoanelor care nu au mijloacele necesare și care doresc să se repatrieze voluntar în țara lor de origine (sau într-o țară terță) în procesul lor de repatriere și reintegrare. Asistența este oferită în colaborare cu Organizația Internațională pentru Migrație (OIM).

Acordarea asistenței pentru repatriere

- Semnând cererea de asistență pentru repatriere, vă confirmați dorința de a părăsi Elveția definitiv și voluntar.
- Vă rugăm să aveți în vedere faptul că asistența pentru repatriere poate fi acordată doar o singură dată.

Ce puteți aștepta de la asistența acordată pentru repatriere? Cum funcționează?



Asistența pentru călătorie

Sunt disponibile următoarele servicii:

- Organizarea și finanțarea zborului de întoarcere
- Asistență în tranzit
- Asistență la sosire
- Transport către destinația finală
- Asigurarea escortei sociale sau medicale, dacă este cazul



Asistența pentru reintegrare în numerar

- Asistența financiară pentru reintegrare în valoare de 1.000 CHF pentru adult și 500 CHF pentru copil/ minor, în numerar.

- Plata se face la aeroport când părăsiți Elveția, în CHF, USD sau EURO sau în mai multe tranșe după repatriere.
- Acești bani sunt destinați acoperirii cheltuielilor zilnice în primele luni după repatriere (hrană, produse de igienă, transport etc.)



Asistența pentru reintegrare acordată în bunuri și servicii

- În plus pe lângă suma în numerar, puteți beneficia de asistență acordată în bunuri și/sau servicii de până la 5.000 CHF, pentru un plan individual de reintegrare (un plan pentru întreaga familie).
- Planul pentru reintegrare (împreună cu un buget) se poate realiza înainte de plecare sau în termen de un an după repatrierea în țară. Veți fi ajutat în realizarea planului dumneavoastră, fie în Elveția, fie după repatriere.
- Asistența pentru reintegrare poate fi folosită pentru a beneficia de sprijin/servicii în domeniul muncii, educației, locuirii sau în alte domenii (ex. îngrijire contra cost).

Tipuri de asistență pentru reintegrare:

(diferitele tipuri de asistență de mai jos pot fi combinate în limita a 5.000 CHF)

- **Desfășurarea unei activități independente**

Asistență financiară pentru deschiderea unei mici afaceri (ex. restaurant, magazin, tarabă în piață, agricultură etc.). Afacerea trebuie să fie legală și înregistrată oficial.

- **Indemnizație pe durata unui stagiu de practică**

În locul deschiderii unei afaceri, asistența poate fi folosită ca și subvenție temporară pentru salariu pentru un loc de muncă într-o companie locală. Astfel, angajatul dobândește o nouă experiență profesională, iar angajatorul beneficiază de o reducere a costurilor salariale.

- **Educație/ formare profesională**

Asistență financiară pentru educație sau formare profesională pentru sporirea șanselor de identificare a unui loc de muncă în plan local.

- **Asistență pentru locuire**

Asistență financiară acordată pentru:

- închirierea unui apartament
- construirea unei anexe în casa rudelor
- reconstrucția sau renovarea locuinței
- dotări de bază pentru locuință/ mobilier pentru casă sau apartament



Asistență medicală

Asistență financiară pentru o perioadă de până la trei luni pentru medicamente sau tratament medical. Dacă este necesar, asistența poate fi prelungită pentru alte trei luni. Planul pentru acordarea de asistență medicală poate fi realizat înainte de repatriere sau la scurt timp după întoarcerea în țară.

OIM sau organizația parteneră a OIM vă va ajuta să vă înregistrați în sistemul național de sănătate, dacă este disponibil. Asistența medicală va acoperi doar costurile care nu pot fi suportate prin sistemul național de sănătate.

Modalități de plată

- Plățile pentru asistența directă sau sprijinul acordat în bunuri și servicii se realizează de OIM sau organizația parteneră a OIM din țara de repatriere.
- OIM sau organizația parteneră solicită documente justificative pentru realizarea plăților directe către furnizori, prestatori de servicii, proprietari imobiliari, farmacii sau medici.
- Dacă plata directă nu este posibilă, va trebui să prezentați facturi sau chitanțe pentru cheltuielile dumneavoastră pentru a vă putea fi rambursate.
- Plățile sunt realizate în moneda locală, nu în CHF.
- Suma în USD a asistenței pentru reintegrare este stabilită anual de către Secretariatul de Stat pentru Migrație.
- La realizarea plăților se va aplica cursul de schimb din USD în moneda locală practicat de OIM în acea lună (acest curs diferă adesea de cursurile de schimb zilnice ale băncilor).

Contact după repatriere

Biroul local al OIM sau al organizației partenere este agenția dumneavoastră de contact în toate chestiunile referitoare la asistența pentru repatriere și sprijinul pentru reintegrare. În funcțiile de nevoile dumneavoastră, acestea vă vor direcționa către serviciile disponibile la nivel local.

Monitorizarea pe bază voluntară

Dacă sunteți de acord, OIM sau organizația parteneră vor monitoriza procesul dumneavoastră de reintegrare. După plata asistenței de reintegrare se va realiza un interviu cu dumneavoastră pentru a putea avea o imagine a eficacității asistenței acordate pe termen lung și a progresului procesului de reintegrare.

Confidențialitate

Informațiile despre dumneavoastră și situația dumneavoastră sunt tratate cu cea mai mare grijă și cu confidențialitate și sunt comunicate doar dacă acest lucru este necesar pentru organizarea repatrierii și a procesului dumneavoastră de reintegrare.

Secretariatul de Stat pentru Migrație, 2025



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

